

INSTRUCTION ANWEISUNG NOTICE

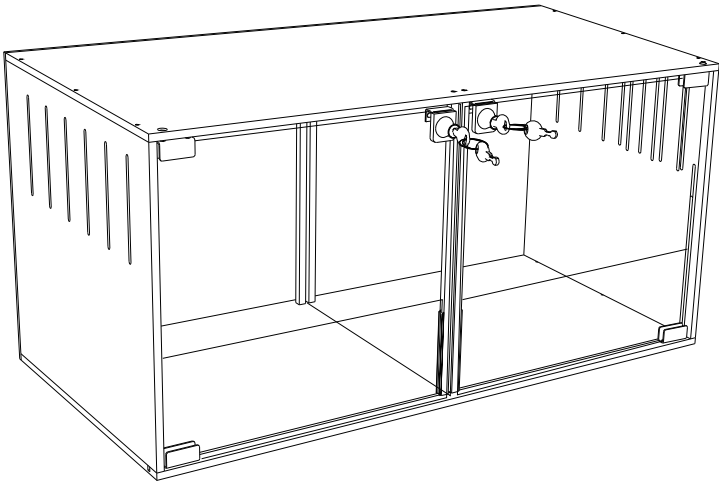
LIBRO DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

取扱説明書 사용설명서



*Two people for assembly
*Installieren zwei Personen zusammen
*2人作業が必要です
*Deux personnes pour l'assemblage
*조립을 위해 두 사람 필요
*Due persone per il montaggio
*Dos personas para el montaje



Warning:
Avoid climbing by children.
Das Produkt darf nicht von Kindern erklettert werden.
子供が登らないようにしてください。
Interdiction aux enfants de grimper
아이들이 올라가지 않도록 하세요.
Non arrampicarsi per i bambini
Prohibido que los niños trepen.



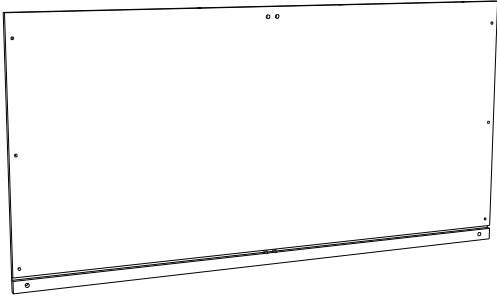
FR
Ce meuble se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.
Notice à trier.
Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



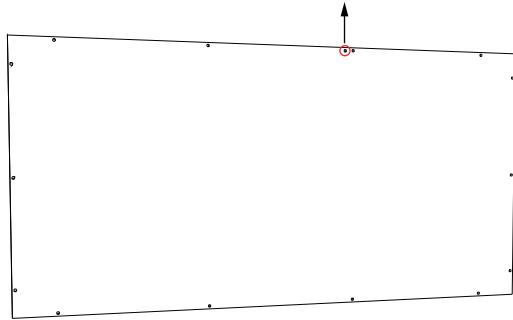
FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI



A*1



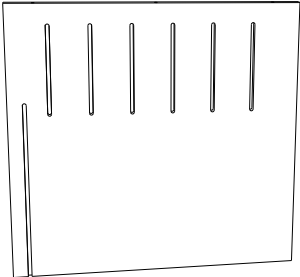
B*1 Power Port Foro di alimentazione
Netzstecker 전원 연결구
電源の接続口 Fuente de alimentación
Prise électrique



C*1



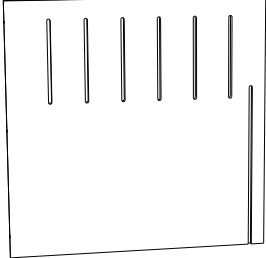
Left
Links
ひだり
Gauche
Sinistra
왼쪽
Izquierda



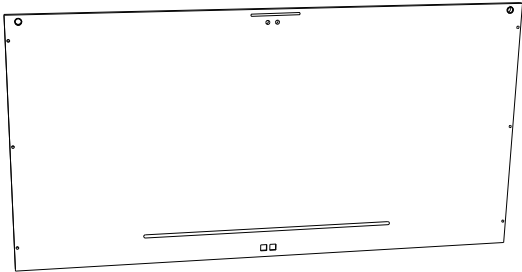
D*1



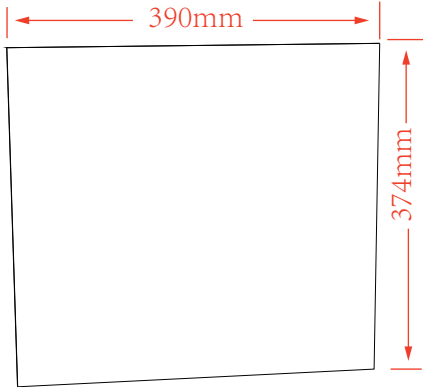
Right
Rechts
みぎ
Droite
Destra
오른쪽
Derecha



E*1



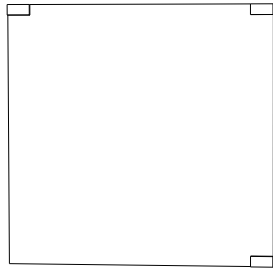
F*1



G*1



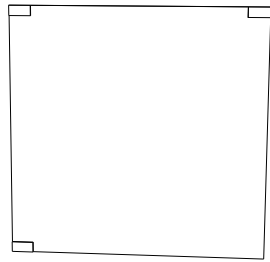
Left
Links
ひだり
Gauche
Sinistra
왼쪽
Izquierda



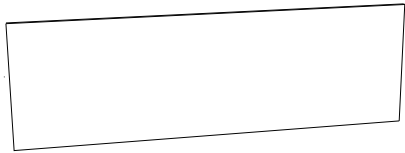
H*1



Right
Rechts
みぎ
Droite
Destra
오른쪽
Derecha



J*2



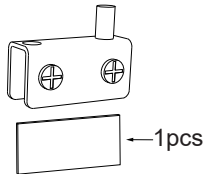
K*2



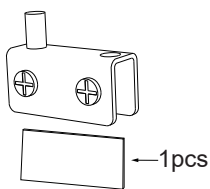
L*2



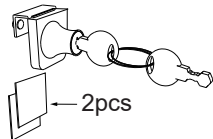
M*2



N*2



P*2



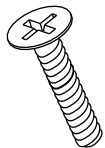
Q*1



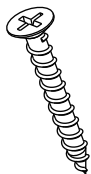
W*6



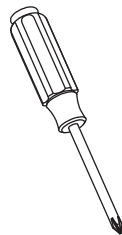
R*6



S*26

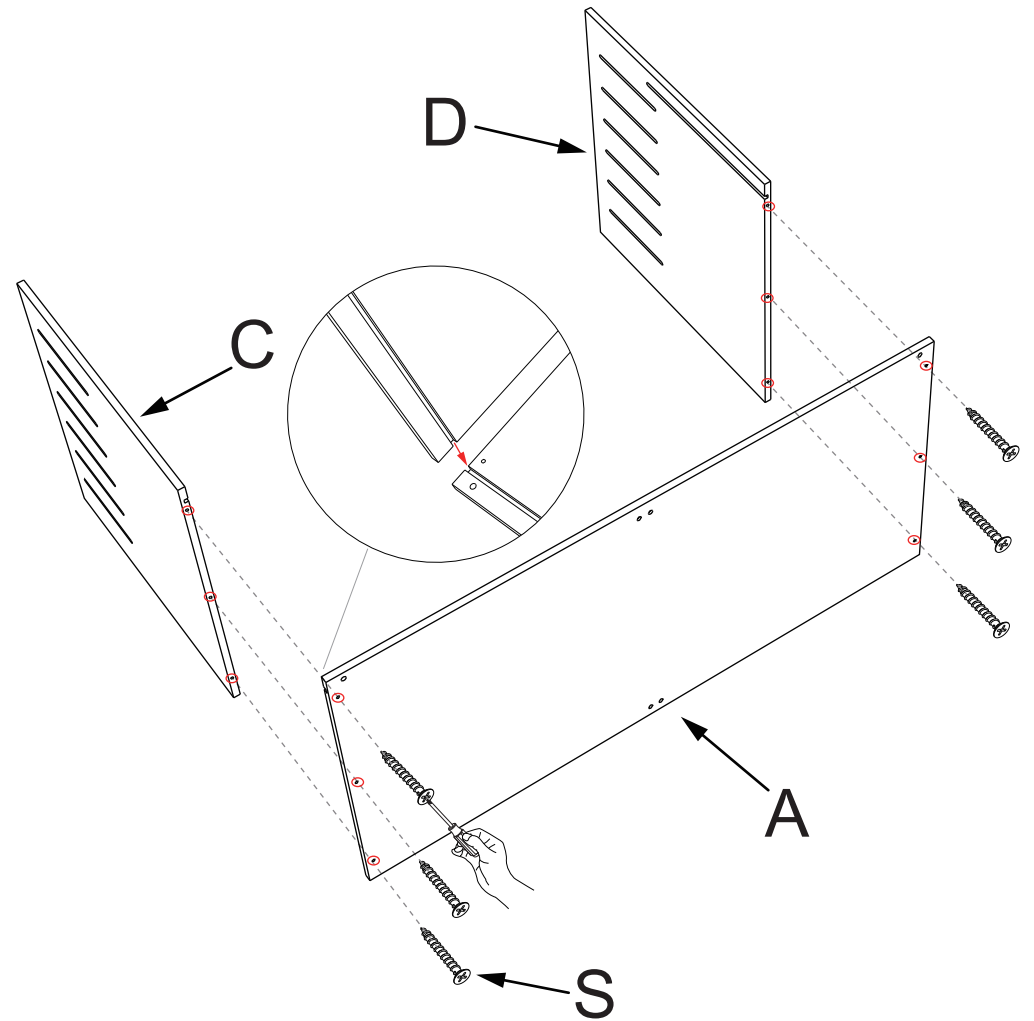


T*1



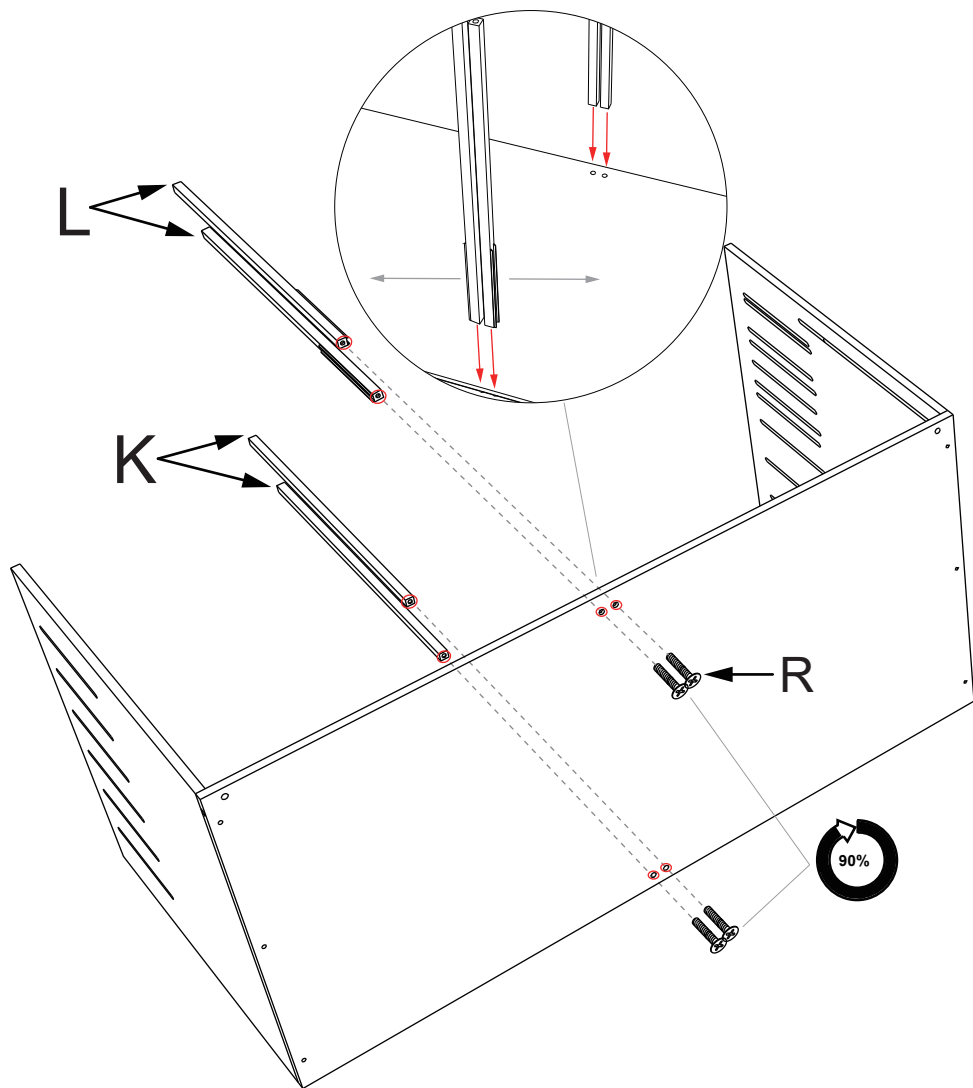
1

S*6



- 1.Insert the screws into the aligned holes and tighten them in a diagonal (cross) sequence.
- 1.Setzen Sie die Schrauben in die Bohrungen ein und ziehen Sie sie anschließend über Kreuz fest.
- 1、ネジSで側板Cと側板Dを底板Aに取り付けてください。
- 1.Insérer d'abord les vis dans les trous alignés, puis serrer les vis en diagonale.
- 1.Inserire prima le viti allineandole con i fori, stringere le viti in ordine diagonale.
- 1.나사를 구멍에 대고 먼저 삽입하고 대각선 순서로 나사를 조입니다.
- 1.Inserte primero los tornillos alineándolos con los agujeros, apriete los tornillos en orden diagonal.

2



2. Install part L with the grooved sides mirrored symmetrically, then tighten the screws to about 90%.

2. Montieren Sie die Teile L so, dass die Seiten mit den Nuten spiegelbildlich zueinander ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Schrauben anschließend zu etwa 90 % fest.

2、ご注意：2本の部品Lも、溝のある片面は外へ向いているようにしてください

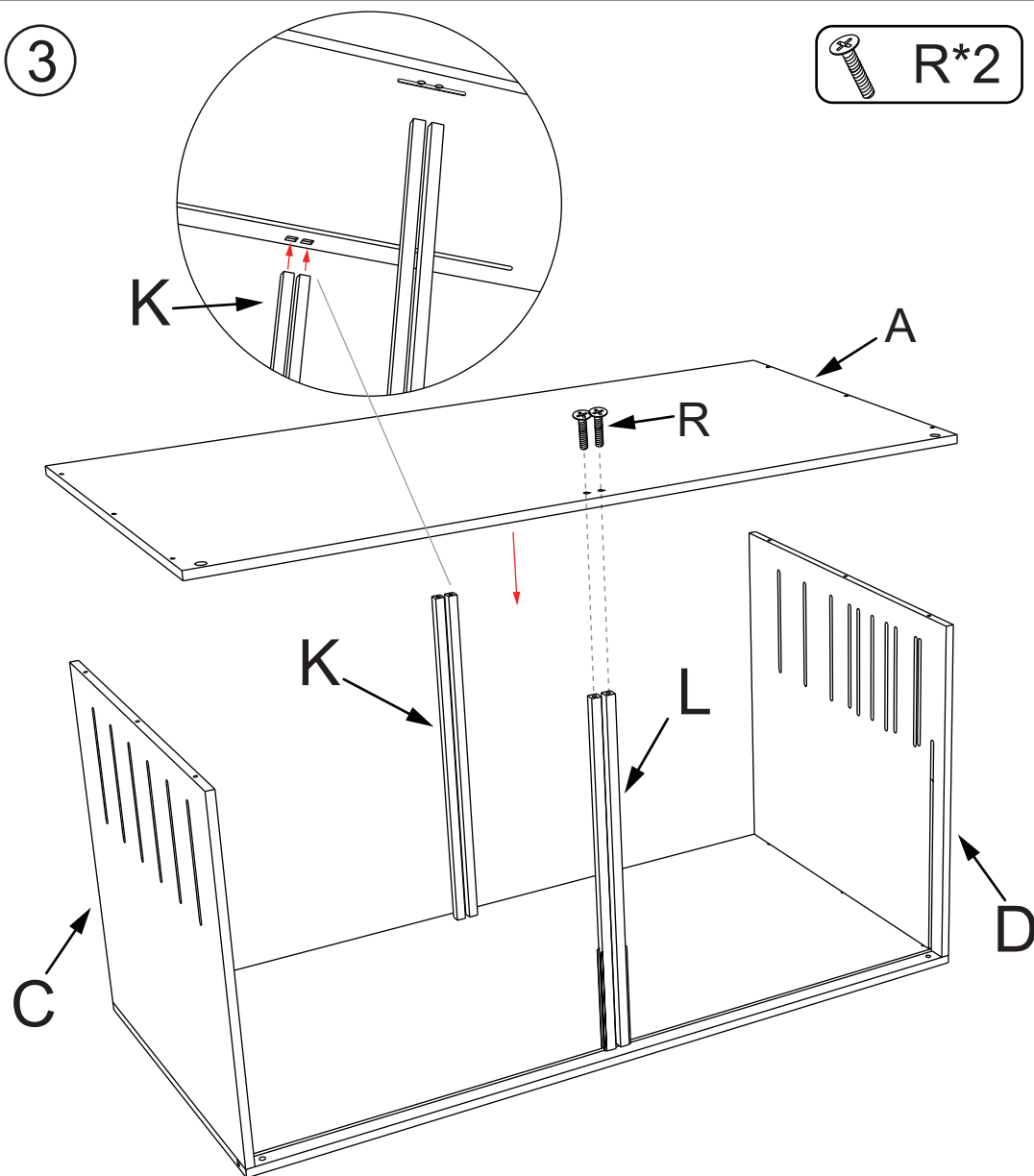
2. Installer les pièces L à rainure en miroir symétrique, puis serrer les vis à 90 %.

2. Installare le superfici scanalate del componente L in modo simmetrico speculare tra loro, quindi stringere le viti al 90%.

2. 부품 L의 홈이 있는 면은 서로 향하도록 장착해주시고 나사는 90% 조입니다.

2. Instale las superficies ranuradas del componente L de forma simétrica y especular entre sí, luego apriete los tornillos al 90%.

3



3. When the top of part K fits into the groove of Top Cover A, fully tighten the screws R securing L.

3. Setzen Sie Teil K in die Nut von Teil A ein. Ziehen Sie anschließend die Schrauben aus dem vorherigen Schritt.

3、ご注意：部品Kの上部が天板の穴に収まる前に、部品Lを留めるネジRを締めないでください。

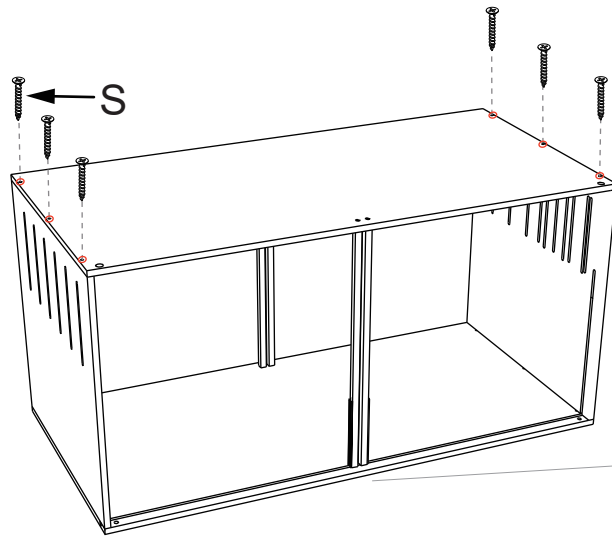
3. Serrer les vis R de fixation des pièces L uniquement lorsque le sommet de la pièce K est logé dans la rainure du couvercle supérieur A.

3. Solo quando la parte superiore del componente K cade nella scanalatura del coperchio superiore A, stringere la vite R che fissa L.

3. 부품 K를 뚜껑 A의 홈에 맞춰져야 L을 고정하는.

3. Solo cuando la parte superior del componente K encaja en la ranura de la tapa superior A, apriete el tornillo R que fija L.

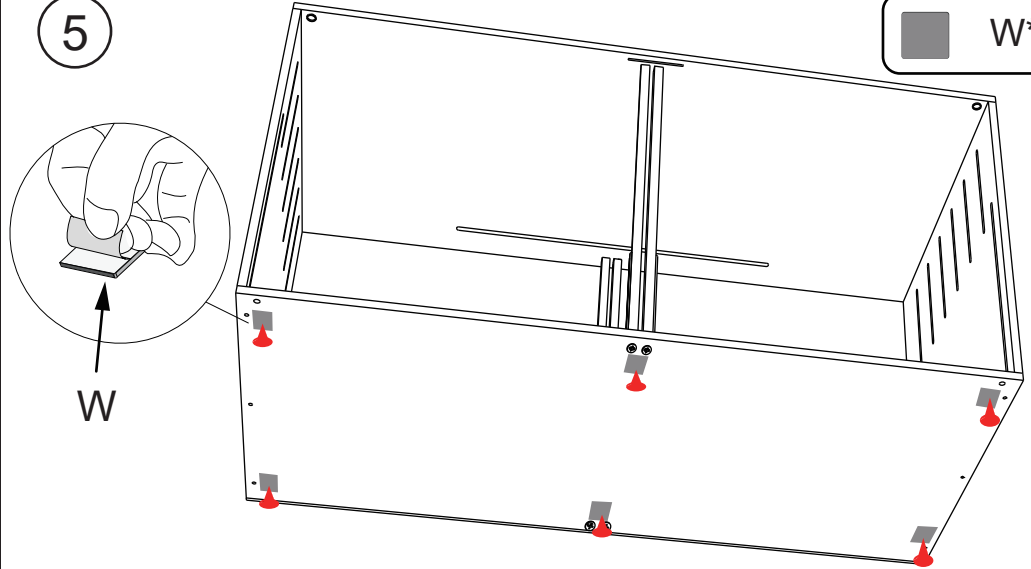
4



S*6

4. Insert the screws into the aligned holes and tighten them in a diagonal cross sequence, then tighten the bottom screws R.
 4. Setzen Sie die Schrauben in die Bohrungen ein und ziehen Sie sie über Kreuz fest sowie die Schraube R fest.
 4. 全てネジSをネジ穴に仮留めしてから、逐一締めていってください、最後に、下部のRネジを締め付けます。
 4. Insérer d'abord les vis dans les trous alignés, puis serrer les vis en diagonale, terminer par serrer les vis R du bas.
 4. Inserire prima le viti allineandole con i fori, stringere le viti in ordine diagonale, infine stringere la vite R inferiore.
 4. 나사를 구멍에 대고 삽입하고 대각선 순서로 나사를 조입니다 나사 R은 조일 수 있습니다.
 4. Inserte primero los tornillos alineándolos con los agujeros, apriete los tornillos en orden diagonal y finalmente apriete el tornillo R inferior.

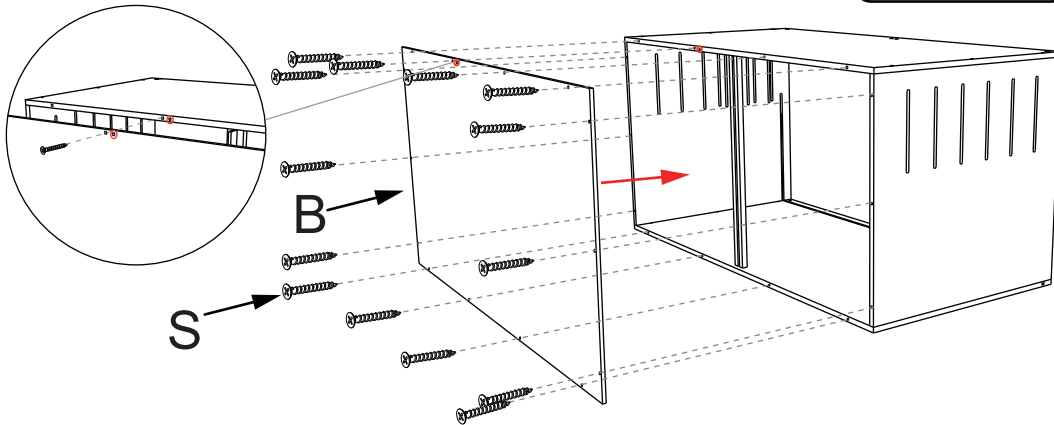
5



W*6

5. Stick accessory W (anti-slip pad) to the bottom.
 5. Kleben Sie das rutschfeste Zubehörteil W auf die Unterseite.
 5. 付属品のW滑り止めパッドを底面に貼り付けてください。
 5. Collez le patin antidérapant W sur la face inférieure.
 5. Applicare il tappetino antiscivolo W sul fondo.
 5. 부착품 W 미끄럼 방지 패드를 바닥에 부착하십시오.
 5. Pegue la almohadilla antideslizante del accesorio W en la parte inferior.

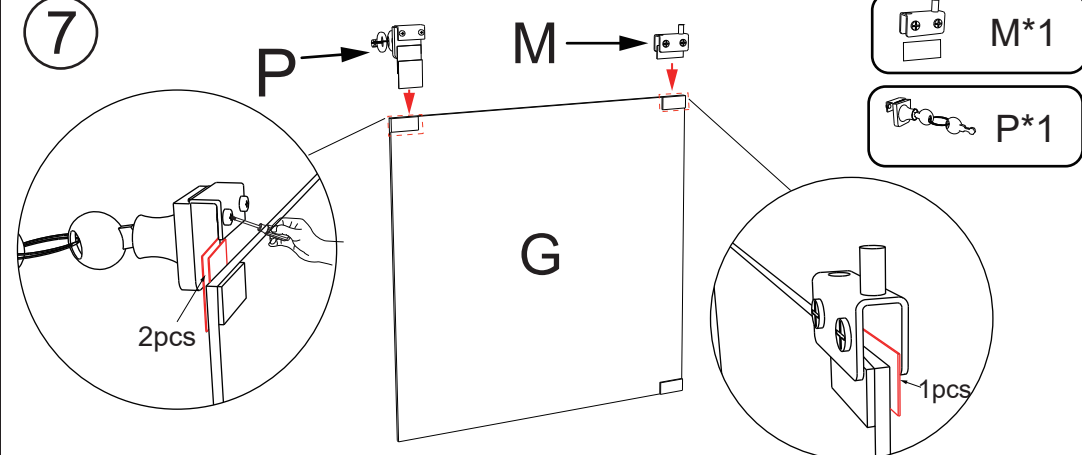
6



S*14

6. The red circle indicates the power port — do NOT tighten screws in this area.
 6. Das rot eingekreiste Loch ist das Loch für die Stromversorgung. Drehen Sie die Schraube nicht.
 6. 赤丸枠内の穴は電源の接続口で、ネジをねじ込まないでください。
 6. Le trou dans le cercle rouge est le port de connexion d'alimentation ; ne vissez aucune vis.
 6. Il foro cerchiato in rosso è il foro per l'alimentatore. Non ruotare la vite.
 6. 주의: 빨간 동그라미 틀 안의 구멍은 전원의 접속구이므로 나사를 비틀지 마십시오.
 6. Lo marcado con el círculo rojo es la interfaz de alimentación; no apriete los tornillos.

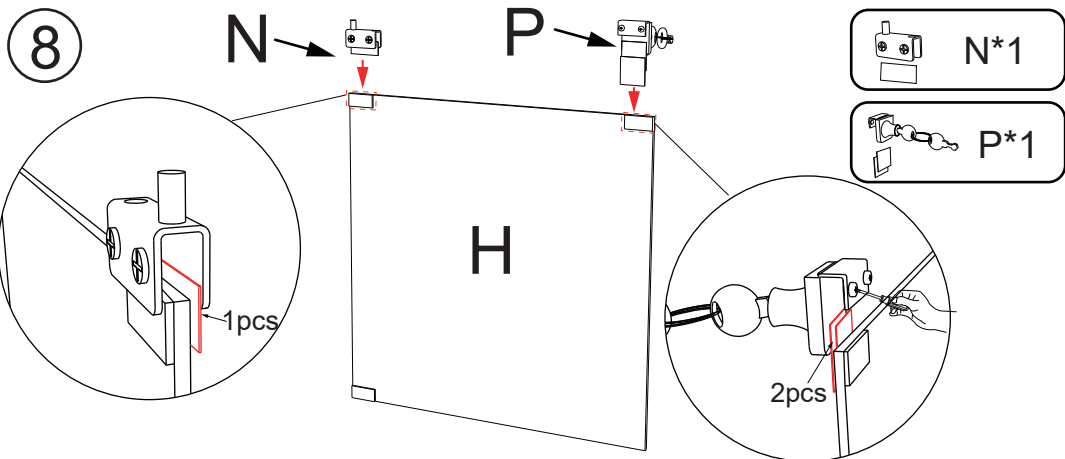
7



M*1

P*1

7. At the lock clamp position on the glass, place 2 rubber pads on the outside of the glass; at the hinge clamp position, place 1 rectangular rubber pad on the outside.
 7. Wie in der Abbildung gezeigt: Beim Montieren von Teil P müssen 2 Gummipuffer an der Außenseite des Glases angebracht werden. Beim Montieren von Teil M muss 1 Gummipuffer an der Außenseite des Glases angebracht werden.
 7. 鍵付きのガラスクランプを取り付ける際にガラスパネル(扉)の表側に2枚のゴムパッドを重ねて入れてください。それに、軸付きのガラスクランプを取り付ける際にガラスパネル(扉)の表側に1枚のゴムパッドを入れてください。
 7. Poser 2 patins en caoutchouc sur l'extérieur du verre au niveau de la serrure de fixation. Poser 1 patin rectangulaire en caoutchouc sur l'extérieur du verre au niveau de la charnière.
 7. Nella posizione in cui la testa della serratura stringe il vetro, installare 2 cuscinetti di gomma all'esterno del vetro; all'esterno del vetro dove la cerniera stringe il vetro, aggiungere 1 cuscinetto di gomma rettangolare.
 7. 부품 P로 유리를 집기 전에 유리 외부에 패드 2개를 깔아야 하며, 클램프 M으로 유리를 집기 전에 유리 외부에 직사각형 패드 1개를 깔아야 합니다.
 7. En la posición donde la cabeza de la cerradura presiona el vidrio, instale 2 almohadillas de goma en la parte exterior del vidrio; en la parte exterior del vidrio donde la bisagra presiona el vidrio, añada 1 almohadilla de goma rectangular.



8. At the lock clamp position on the glass, place 2 rubber pads on the outside of the glass; at the hinge clamp position, place 1 rectangular rubber pad on the outside.

8. Wie in der Abbildung gezeigt: Beim Montieren von Teil P müssen 2 Gummipuffer an der Außenseite des Glases angebracht werden. Beim Montieren von Teil N muss 1 Gummipuffer an der Außenseite des Glases angebracht werden.

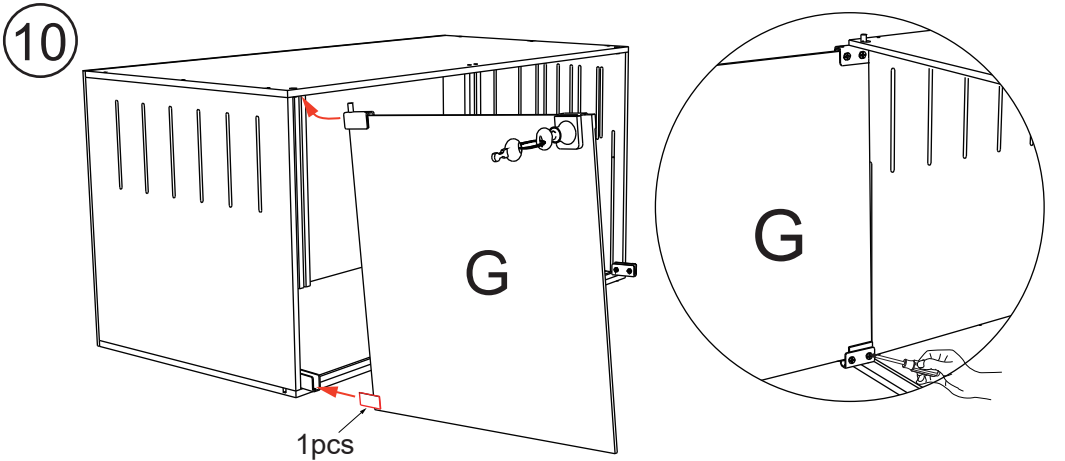
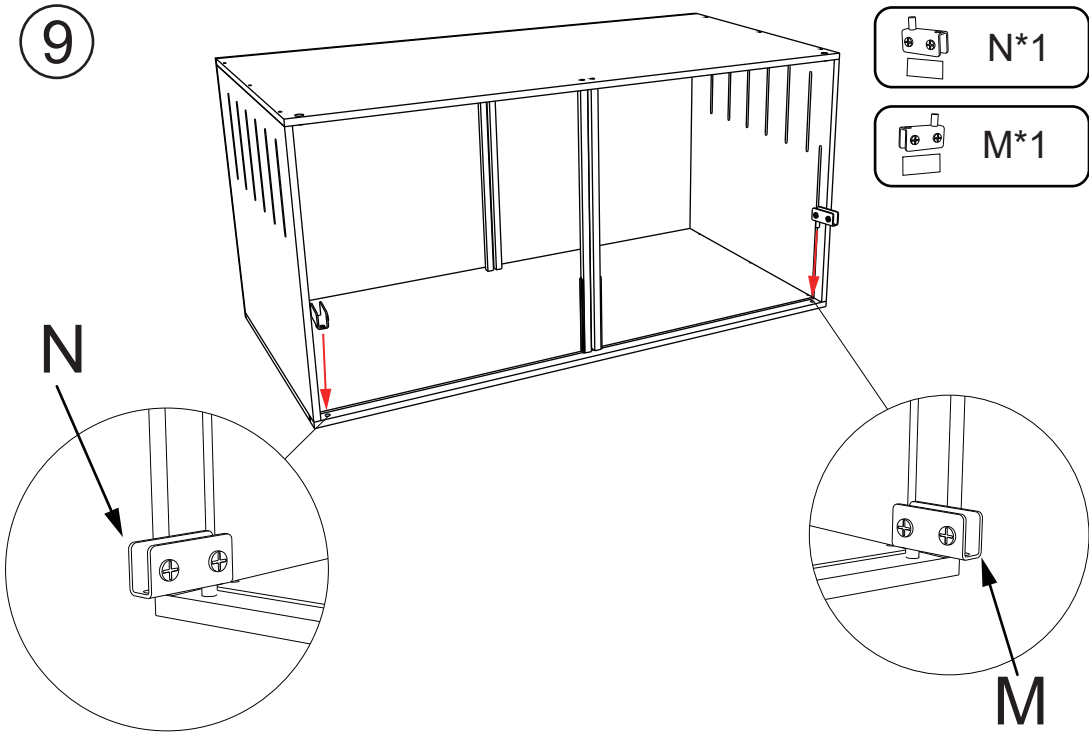
8. 鍵付きのガラスクランプを取り付ける際にガラスパネル（扉）の表側に2枚のゴムパッドを重ねて入れてください。それに、軸付きのガラスクランプを取り付ける際にガラスパネル（扉）の表側に1枚のゴムパッドを入れてください。

8. Poser 2 patins en caoutchouc sur l'extérieur du verre au niveau de la serrure de fixation. Poser 1 patin rectangulaire en caoutchouc sur l'extérieur du verre au niveau de la charnière

8. Nella posizione in cui la testa della serratura stringe il vetro, installare 2 cuscinetti di gomma all'esterno del vetro; all'esterno del vetro dove la cerniera stringe il vetro, aggiungere 1 cuscinetto di gomma rettangolare.

8. 부품 P로 유리를 집기 전에 유리 외부에 패드 2개를 깔아야 하며, 클램프 N으로 유리를 집기 전에 유리 외부에 직사각형 패드 1개를 깔아야 합니다.

8. En la posición donde la cabeza de la cerradura presiona el vidrio, instale 2 almohadillas de goma en la parte exterior del vidrio; en la parte exterior del vidrio donde la bisagra presiona el vidrio, añada 1 almohadilla de goma rectangular.



10. Tilt the glass door so the top hinge first hooks onto the pivot shaft, then gently push the bottom edge of the glass and the outer rubber pad into the hinge groove.

10. Neigen Sie Teil G leicht, sodass es wie in der Abbildung in die entsprechende Position eingehängt werden kann. Setzen Sie anschließend den unteren Bereich von Teil G in die Nut ein.

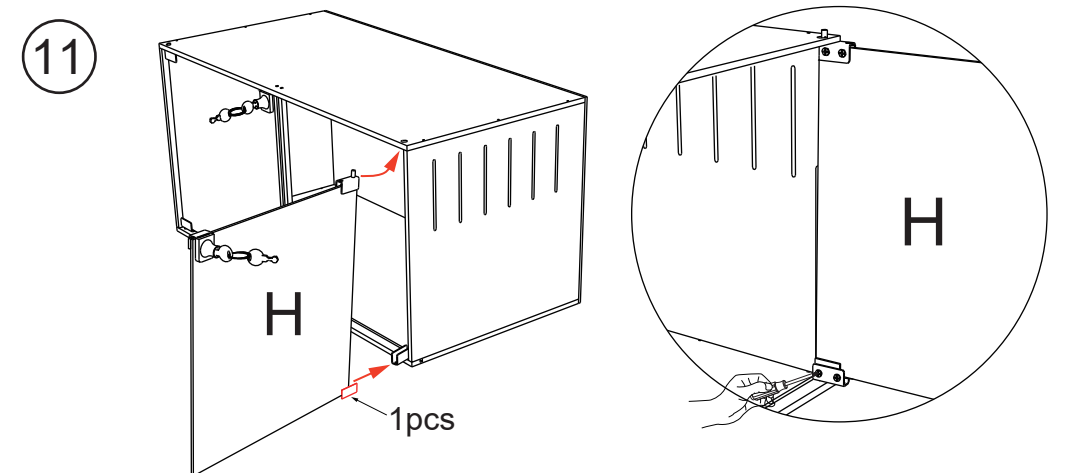
10. まず、扉を傾けて上部の軸を天板にある穴に差し込んでください。次、扉の下部と1枚のゴムパッドと一緒に下のガラスクランプの隙間に差し込んでください。

10. Incliner d'abord la porte vitrée pour engager la charnière supérieure sur l'axe, puis pousser horizontalement le bord inférieur du verre et les patins extérieurs dans la rainure de la charnière

10. Inclinare prima la porta in vetro per far sì che la cerniera superiore si innesti per prima nell'asse di rotazione, quindi spingere orizzontalmente il bordo inferiore del vetro e il cuscinetto esterno nella scanalatura della cerniera.

10. 먼저, 문G를 기울여 상단 축을 상판에 있는 구멍에 끼워 주세요. 다음으로, 문G와 문G 하단의 고무패드를 함께 아래 유리 클램프 틈에 끼워 주세요.

10. Incline primero la puerta de vidrio para que la bisagra superior se acople primero al eje de giro, luego empuje horizontalmente el borde inferior del vidrio y la almohadilla exterior dentro de la ranura de la bisagra.



11. Tilt the glass door so the top hinge first hooks onto the pivot shaft, then gently push the bottom edge of the glass and the outer rubber pad into the hinge groove.

11. Neigen Sie Teil H leicht, sodass es wie in der Abbildung in die entsprechende Position eingehängt werden kann. Setzen Sie anschließend den unteren Bereich von Teil H in die Nut ein.

11. まず、扉を傾けて上部の軸を天板にある穴に差し込んでください。次、扉の下部と1枚のゴムパッドと一緒に下のガラスクランプの隙間に差し込んでください。

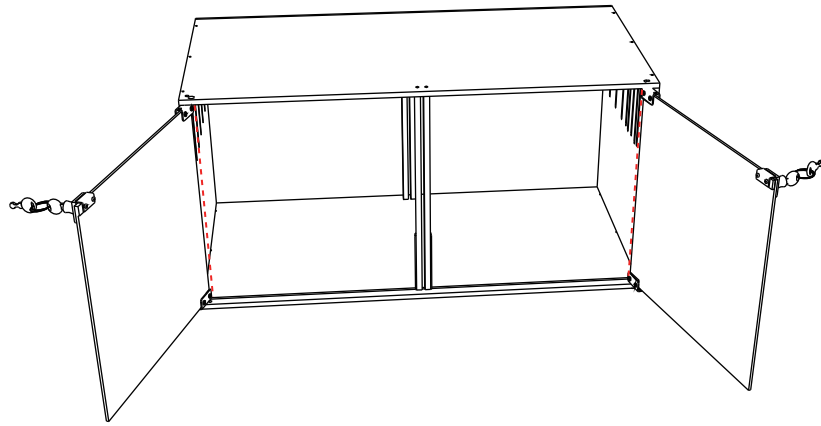
11. Incliner d'abord la porte vitrée pour engager la charnière supérieure sur l'axe, puis pousser horizontalement le bord inférieur du verre et les patins extérieurs dans la rainure de la charnière

11. Inclinare prima la porta in vetro per far sì che la cerniera superiore si innesti per prima nell'asse di rotazione, quindi spingere orizzontalmente il bordo inferiore del vetro e il cuscinetto esterno nella scanalatura della cerniera.

11. 먼저, 문H를 기울여 상단 축을 상판에 있는 구멍에 끼워 주세요. 다음으로, 문H와 문H 하단의 고무패드를 함께 아래 유리 클램프 틈에 끼워 주세요.

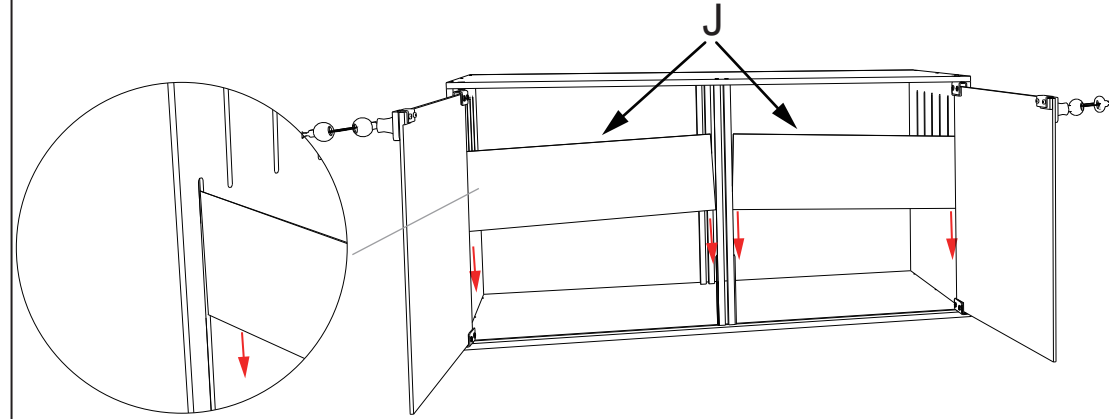
11. Incline primero la puerta de vidrio para que la bisagra superior se acople primero al eje de giro, luego empuje horizontalmente el borde inferior del vidrio y la almohadilla exterior dentro de la ranura de la bisagra.

12



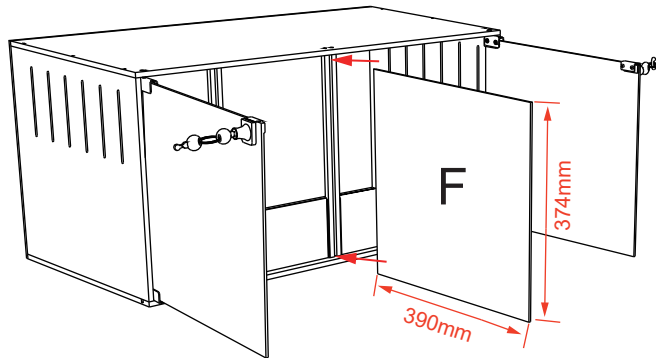
12. Check whether the edges of the upper and lower hinges are aligned with the glass edges. If misaligned, adjust by tightening or loosening the hinge screws.
12. Überprüfen Sie, ob die Tür mit dem Glas ausgerichtet ist. Falls nicht, justieren Sie die Position durch Anziehen bzw. Lösen der Schrauben an den Scharnieren.
12. 上下のガラスクランプの端がガラスの端と揃っているかチェックしてください。もし一致していない場合は、ネジを緩んで調整してください。
12. Vérifier que les bords des charnières supérieure et inférieure sont alignés avec ceux du verre ; en cas de dépassement, ajuster en serrant les vis des charnières
12. Osservare se i bordi delle cerniere superiore e inferiore sono allineati con il bordo del vetro. Se c'è una sporgenza, regolare stringendo le viti sulla cerniera.
12. 위아래 유리 클램프의 끝이 유리 끝과 맞춰져 있는지 확인해 주세요. 만약 일치하지 않으면 나사가 풀려 조정해 주세요.
12. Observe si los bordes de las bisagras superior e inferior están alineados con el borde del vidrio. Si sobresale algo, ajuste apretando los tornillos de la bisagra.

13

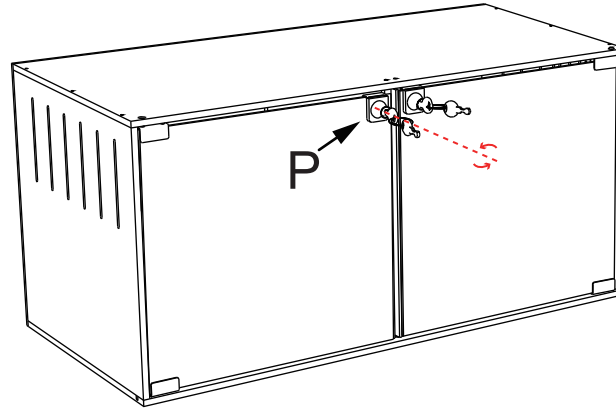


13. Insert the outer side of the glass into the groove first, then align it with the inner groove and slide it downward into place.
13. Setzen Sie eine Seite von Teil J zunächst in die Nut ein und schieben Sie es anschließend nach unten in die vorgesehene Position.
13. ご注意: まずガラスの外側を側板の溝に差し込んでください。
13. Engager d'abord le côté extérieur du verre dans la rainure, puis le faire glisser vers le bas en alignant la rainure intérieure
13. Far sì che il lato esterno del vetro si innesti prima nella scanalatura, quindi allineare la scanalatura interna e far scorrere verso il basso.
13. 유리의 바깥쪽 면을 측면 판 홈에 끼워 주시고 나서 아래로 이동하세요.
13. Haga que el lado exterior del vidrio se acople primero en la ranura, luego alinee la ranura interior y deslice hacia abajo.

14

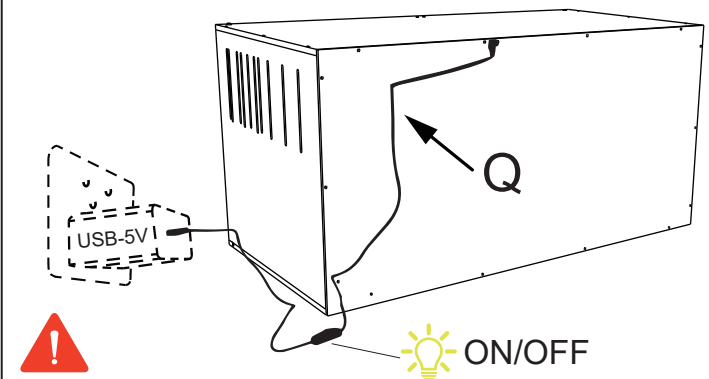


15



15. Turn the key left to lock and right to unlock.
15. Drehen Sie den Schlüssel nach links, um zu verriegeln, und nach rechts, um zu entriegeln.
15. 鍵を左に回すとロックを掛け、右に回すとロックが解除されます。
15. Tourner la clé à gauche pour verrouiller, à droite pour déverrouiller.
15. Girare la chiave a sinistra per chiudere a chiave, a destra per aprire.
15. 열쇠는 왼쪽으로 돌려 잠그고, 오른쪽으로 돌려 잠금을 풀니다.
15. Gire la llave hacia la izquierda para cerrar con llave, hacia la derecha para abrir.

16



- *Inputpower: 5V1A 5W-5V3A ;The plugs are applicable within a range of 15W.
- *Eingangsleistung: Nurfür Steckermiteiner Leistungsaufnahme von 5W (5 V/1 A) bis 15 W(5 v/3 A) geeignet.
- *入力電力範囲: 5V1A 5W~5V3A 15W.
- *Puissance d'entrée : La prise estcompatible uniquement avecuneplage de 5V1A 5W~5V3A 15W.
- *Alimentazione in ingresso: 5V1A 5W-5V3A; Le spine sono applicabili entro un intervallo di 15W.
- *입력 전력 범위: 5V 1A 5W~5V; 플러그 적용 범위: 15W
- *Potencia de entrada: solo se pueden usar enchufes dentro delrango de 5V 1A 5W~5V3A 15W.